

ESPAÑOL

Guía del usuario

LG-T310



P/NO : MMBB0390422 (1.0)

www.lgmobile.com

LG-T310_CLP_Peru_Claro_Cover_0928_CS4.indd 1 10. 09. 29 오전 10:57

Bluetooth QD ID B016850

LGT310 GUÍA DEL USUARIO

- Español

Parte del contenido de esta guía puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono o de su proveedor de servicio.



G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 1 10. 09. 29 오전

Felicitaciones por la adquisición del teléfono móvil LGT310. Este modelo cuenta con un diseño innovador y compacto, compatible con la tecnología de comunicación digital móvil más avanzada.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 2 10. 09. 29 오전

Contenido

Para conocer su teléfono..5
Instalación de la tarjeta SIM y de la batería 7
Instalación de la tarjeta SIM.. 7
Uso de la pantalla táctil 9
Sugerencias sobre la pantalla táctil...................... 9
Controlar la pantalla táctil 9
La pantalla principal 11
La pantalla de menú 12
Llamadas 13
Hacer una llamada..........13
Hacer una llamada desde los contactos.....................13
Contactos 14
Buscar un contacto.........14
Agregar un nuevo contacto 14
Configuración de los contactos 15
Mensajería 16
Enviar un mensaje 16
Ingreso de texto 16
Reconocimiento de escritura a mano..............17
Cambiar la configuración de SMS 17
Cambiar la configuración de MMS...............................18
Cambiar otras opciones de configuración.............19
Configurar el correo electrónico.........................20
Recuperar correos electrónicos.......................21
Servicios de redes sociales (SNS) 21
Facebook 22
Cámara............................. 22
Tomar una foto rápida ..22
Después de tomar una foto.......................................23
Opciones de configuración avanzada.............................23
Videocámara.................... 25
Grabar un video rápido.25
Después de grabar un video...................................26
Opciones de configuración avanzada.............................26

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 3 10. 09. 29 오전

Contenido

Música 28
Transferir música al teléfono 28
Administrar archivos...... 29
Radio FM............................ 29
Buscar emisoras...............29
Configuraciones de la radio.....................................30
Juegos y Aplicaciones ..31
Utilidades.......................... 31
Agregar un evento al calendario..........................31
Configurar una alarma ..31
Grabador de voz..............32
Usar la calculadora 32
Convertidor de unidades.............................32
Usar el buscador de fechas 32
Agregar un elemento a la lista de tareas....................33
Agregar una nota............33
Usar el cronómetro.........33
Agregar una ciudad al Horario mundial 34
Navegador 34
Acceder al navegador ...34
Config. del navegador...34
Bluetooth 35
Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth.......35
Para recibir un archivo ..36
Vincular el teléfono a otro dispositivo Bluetooth 36
Configuración de Bluetooth 37
Ajustes personales 37
Personalizar sus perfiles..37
Cambiar la configuración de la pantalla 38
Cambiar la configuración del teléfono.......................39
Cambiar la configuración de llamadas.......................40
Cambiar la configuración táctil 42
Cambiar la configuración de conectividad...............42
Accesorios 45
Indicaciones de seguridad. 46
Glosario 67
Certificado de Garantía . 71

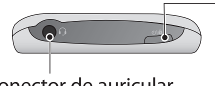
G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 4 10. 09. 29 오전

Para conocer su teléfono



G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 5 10. 09. 29 오전

Para conocer su teléfono





Tecla de encender/bloqueo

- Presiónela brevemente para encender/apagar la pantalla.
- Presiónela durante unos segundos para encender/apagar el teléfono.

Conector de auricular estéreo o de manos libres

Teclas de volumen

- **Cuando se encuentra en la pantalla principal: p**ermiten ajustar el volumen del tono de timbre y el tono de alerta táctil.
- **Durante una llamada:** permiten ajustar el volumen del auricular.
- **Tecla para bajar el volumen:** manténgala presionada para activar o desactivar el modo Silencioso.

Conector del cargador y cable USB

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 6 10. 09. 29 오전

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

Instalación de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red celular, se le suministra una tarjeta SIM que se inserta en el teléfono y que tiene cargados los detalles de suscripción, por ejemplo, el PIN, servicios opcionales disponibles y muchos otros detalles.

Importante:
La tarjeta SIM que se inserta en el teléfono y sus contactos pueden dañarse con facilidad si la tarjeta se raya o se dobla. Sea cuidadoso al manipularla, insertarla o extraerla. Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de niños.

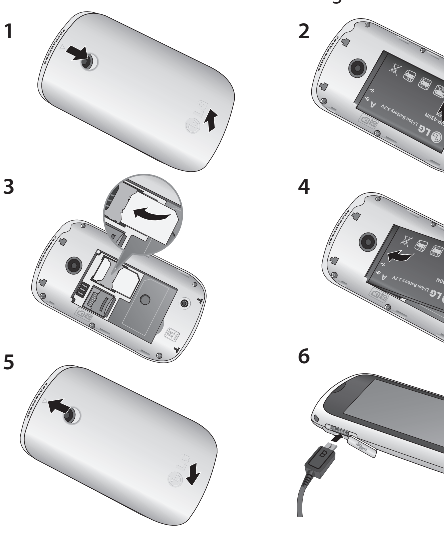
G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 7 10. 09. 29 오전

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

Ilustraciones

Apague el dispositivo y desconecte el cargador antes de extraer la batería.

1. Extraiga la tapa de la batería.
2. Retire la batería.
3. Instale la tarjeta SIM.
4. Inserte la batería.
5. Vuelva a colocar la tapa.
6. Cargue la batería.



G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 8 10. 09. 29 오전

Uso de la pantalla táctil

Sugerencias sobre la pantalla táctil

- Para seleccionar un elemento, toque el centro del icono.
- No presione demasiado fuerte. La pantalla táctil es tan sensible que detecta los toques delicados y precisos.
- Utilice la punta del dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado de no tocar otras opciones.
- Cuando el teléfono LGT310 no esté en uso, volverá a la pantalla de bloqueo.

Controlar la pantalla táctil

Los controles de la pantalla táctil del teléfono LGT310 cambian dinámicamente según la tarea que esté realizando.

Abrir aplicaciones

Para abrir cualquier aplicación, simplemente toque el icono de la aplicación.



G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 9 10. 09. 29 오전

Uso de la pantalla táctil

Desplazarse

Arrastre de lado a lado para desplazarse. En algunas pantallas, como la lista del historial de llamadas, también puede desplazarse hacia arriba o abajo.



G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 10 10. 09. 29 오전

La pantalla principal

Puede arrastrar y hacer clic en lo que desee al instante, en todos los tipos de pantallas de inicio.



Pantalla principal de widgets: al tocar en la parte inferior izquierda de la pantalla, aparece el panel de widgets móviles. Al registrar un widget arrastrándolo, el widget se crea en el lugar donde se lo colocó.



Pantalla principal de marcación rápida: al tocar , aparece la lista de marcación rápida. Arrastre los contactos deseados hacia la pantalla. Puede llamar, enviar un mensaje o editar el contacto directamente en esta pantalla principal.

La pantalla de menú

Puede arrastrar hacia los costados para desplazar lo que necesita en todas las pantallas de menú. Para intercambiar entre pantallas de menú, simplemente pase el dedo rápidamente por la pantalla de izquierda a derecha o viceversa.

1 Pantalla I



2 Pantalla II



3 Pantalla III



G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 12 10. 09. 29 오전

Llamadas

Hacer una llamada

1 Toque para abrir el teclado.
2 Ingrese el número mediante el teclado.
3 Toque para iniciar la llamada.

SUGERENCIA: para ingresar el símbolo "+" al realizar una llamada internacional, mantenga presionada la tecla 0+.

Presione la **Tecla de encender/bloqueo** para bloquear la pantalla táctil, así evita realizar llamadas por error.

Hacer una llamada desde los contactos

1 En la pantalla principal, toque para abrir la lista de sus contactos.
2 Toque el cuadro **Buscar** en la parte superior de la pantalla y utilice el teclado para insertar las primeras letras del contacto que desea llamar.
3 En la lista filtrada, toque que se encuentra junto al contacto que desea llamar. Se usará el número predeterminado si hay más de un número para ese contacto.
4 O bien, toque el nombre del contacto y seleccione el número que desea utilizar si existe

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 13 10. 09. 29 오전

más de un número para ese contacto. También puede tocar para iniciar la llamada al número predeterminado.

Contactos

Buscar un contacto

1 Toque > **Contactos**.
2 Toque **Buscar**.
3 Inserte la primera letra del nombre del contacto para que el menú vaya a esa área alfabética de la lista.
4 Verá una lista de contactos que salte a ese grupo alfabético de la lista.

Agregar un nuevo contacto

1 Toque > **Contactos** > **Agregar**.
2 Elija si desea guardar el contacto en la **Memoria interna** o en la tarjeta **SIM**.
3 Ingrese su nombre y apellido.
4 Puede escribir hasta cinco números distintos por contacto.
5 Agregue una dirección de correo electrónico. Puede ingresar hasta dos direcciones de e-mail diferentes por contacto.
6 Asigne el contacto a uno o más grupos.
7 Toque **Listo** para guardar el contacto.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 14 10. 09. 29 오전

Configuración de los contactos

Puede adaptar la configuración de los **contactos** para que funcionen a su gusto.

1 Toque > **Contactos** > > **Configuraciones**.

- **Mostrar nombre**: elija si desea mostrar primero el nombre o el apellido de un contacto.
- **Copiar**: copie los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o viceversa. Es posible copiarlos uno por uno o todos a la vez.
- **Mover**: es similar a la función **Copiar**, salvo que el contacto se guarda sólo en la nueva ubicación. Por lo tanto, cuando se mueve un contacto de la tarjeta SIM a la memoria interna, se borra ese contacto de la memoria SIM.
- **Enviar todos los contactos vía Bluetooth**: envía todos los contactos a otro teléfono mediante Bluetooth.
- **Copia de seguridad de los contactos/Restaurar contactos**: guarda los datos de los contactos en otra ubicación de almacenamiento o los restaura.
- **Borrar todos los contactos**: borra todos los contactos. Toque **Sí** si está seguro de que desea borrar todos los contactos.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 15 10. 09. 29 오전

Mensajería

El teléfono LGT310 combina los mensajes SMS y MMS en un solo menú intuitivo y fácil de usar.

Enviar un mensaje

1 Toque > **Mensajes** > **Escribir mensaje** para comenzar a redactar un nuevo mensaje.

2 Toque **Insertar** para agregar una imagen, un video, un sonido, una plantilla, entre otros.

3 Toque **Para :** en la parte superior de la pantalla para ingresar los destinatarios. A continuación, ingrese el número o toque para seleccionar un contacto. Se pueden agregar incluso varios contactos.

4 Toque **Enviar** cuando haya terminado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si se agrega una imagen, un video o un sonido a un SMS, se convertirá de manera automática en un mensaje MMS y se le cobrarán los cargos correspondientes.

Ingreso de texto

Para elegir el método de entrada que desea, toque T9 para activar el modo T9. Este icono aparece únicamente al elegir **Teclado vertical** como método de entrada.
Toque 123 @#* para cambiar entre entrada de números, símbolos y texto.
Use la tecla Shift para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 16 10. 09. 29 오전

Reconocimiento de escritura a mano

En el modo **Escritura manual**, simplemente debe escribir sobre la pantalla y el teléfono LGT310 convertirá su escritura en un mensaje.

Cambiar la configuración de SMS

1 Toque [icon] > **Mensajes** > desplácese hasta **Configuraciones**.
2 Seleccione **SMS** y podrá acceder a las siguientes opciones:

Centro de SMS: especifique los detalles del centro de mensajes.

Informe de entrega: desplace el interruptor hacia la izquierda para activar esta función y recibir una confirmación de que se entregaron sus mensajes.

Período de validez: determine cuánto tiempo los mensajes permanecerán almacenados en el centro de mensajes.

Tipos de mensajes: permite convertir el mensaje en **Texto, Voz, Fax, X.400** o **E-mail**.

Codificación de caracteres: elija cómo desea que se codifiquen los caracteres. La elección afecta el tamaño del mensaje y, por lo tanto, los cargos por transferencia de datos.

Enviar texto largo como: elija si desea enviar los mensajes largos como **Varios SMS** o como un **MMS**.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 17 10. 09. 29 오전

*Atención: según la región o el operador de la SIM, es posible que el usuario no pueda usar el correo electrónico de envío automático y acceder al servicio WAP (o MMS) en forma simultánea.

Cambiar la configuración de MMS

1 Toque > **Mensajes** > desplácese hasta **Configuraciones**.
2 Seleccione **MMS** y podrá acceder a las siguientes opciones:

Modo de recuperación: elija entre **Red doméstica** o **Red en roaming**. Si después selecciona **Manual**, solo recibirá notificaciones de los mensajes MMS y podrá decidir descargarlos en su totalidad.

Informe de entrega: elija si desea permitir y/o solicitar un informe de entrega.

Informe de lectura: elija si desea permitir y/o solicitar un informe de lectura.

Prioridad: elija el nivel de prioridad de los mensajes MMS.

Período de validez: permite elegir el tiempo que el mensaje puede permanecer almacenado en el centro de mensajes.

Duración de la diapositiva: elija cuánto tiempo estarán en pantalla las diapositivas.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 18 10. 09. 29 오전

Adjunto no compatible: elija si desea restringir o no los adjuntos no admitidos.

Tiempo de entrega: determine cuánto tiempo se debe esperar antes de que se envíe el mensaje.

Centro MMS: elija uno de la lista o agregue un nuevo centro de mensajes.

Cambiar otras opciones de configuración

Toque > **Mensajes** > desplácese hasta **Configuraciones** y podrá acceder a las siguientes opciones:

Buzón de voz: consulte su operador de red para obtener más información acerca de los servicios que ofrece.

Mensaje de servicio: los mensajes del servicio de información son mensajes de texto que envía la red a los usuarios de teléfonos GSM. Proporcionan información general sobre, por ejemplo, la previsión del tiempo, el tráfico, los taxis, las farmacias y la bolsa. Cada tipo de información va asociado a un número que puede proporcionarle el proveedor de servicios. Cuando reciba un mensaje del servicio de información, se le indicará en la pantalla principal. Decida si permite recibir o bloquear los mensajes de servicio. También puede crear listas de remitentes confiables y no confiables en la opción Servicio de seguridad para definir la seguridad de sus mensajes.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 19 10. 09. 29 오전

Contador de mensajes: establezca un período para contar los mensajes.

Guardar mensaje enviado: permite elegir si los mensajes de texto se deben guardar al enviarse.

Servicio información: seleccione el estado de recepción, el idioma y otros ajustes.

Firma: active esta función y cree una firma para sus mensajes.

Configurar el correo electrónico

Para agregar una nueva cuenta:

1 Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **E-mail** > confirme la configuración de e-mail tocando **Sí**.

2 Ingrese las siguientes informaciones:

Dirección de e-mail: indique la dirección de e-mail de la cuenta.
Contraseña: ingrese la contraseña de la cuenta.
Toque **Sig**.

Tipo de buzón de e-mail: seleccione el tipo de buzón: **POP3** o **IMAP4**.

Serv. entr. de e-mail: ingrese la dirección del servidor de entrada.

Serv. salida de e-mail: ingrese la dirección del servidor de correo de salida.

Autenticación SMTP: active la autenticación SMTP si el servidor le pide. Consulte su proveedor de servicios.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 20 10. 09. 29 오전 1

Recuperar correos electrónicos

Es posible revisar automáticamente si tiene mensajes nuevos en la cuenta de correo electrónico. Para verificar en forma manual:

1 Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **E-mail** .

2 Toque la cuenta que desea utilizar.

3 Toque **Buzón de entrada** > **Actualizar**.

Servicios de redes sociales (SNS)

El teléfono LGT310 cuenta con servicios de redes sociales que le permiten disfrutar y administrar su red social.

1 Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Redes sociales** > toque la red social que desee usar.

NOTA: La función SNS es una aplicación de grandes volúmenes de datos. El uso y la conexión a servicios en línea pueden incurrir en costos adicionales. Compruebe los gastos de transmisión de datos con el proveedor de red.

SUGERENCIA: Facebook es una aplicación nativa cargada previamente al teléfono, fácil de acceder. Twitter es una aplicación Java basada en la tecnología Java.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 21 10. 09. 29 오전

Facebook

Inicio: permite iniciar sesión y ver las actualizaciones de estado de sus amigos. Escriba un comentario sobre el nuevo estado o vea otros.

Perfil: puede tocar **Muro** > **¿En qué piensas?** y escribir el estado actual. Vea los detalles de la información y cargue fotos al tocar **Fotografías** > **Opciones** > **Cargar.**

Amigos: busque amigos en Facebook al seleccionar el área de búsqueda.

Bandeja: puede ver la carpeta recibidos/enviados y escribir un mensaje SN.

Cámara

Tomar una foto rápida

1 Toque > **Cámara**.
2 Cuando la cámara haya enfocado el objeto deseado, toque en la parte central derecha de la pantalla para tomar una foto.

SUGERENCIA: Para pasar al modo de cámara o al modo de video, deslice hacia arriba o abajo el icono de cámara o video que se encuentra en la parte central derecha del visor.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 22 10. 09. 29 오전

Después de tomar una foto

La foto capturada aparecerá en la pantalla.

Están disponibles las opciones siguientes dentro de la opción :

Enviar: toque esta opción para enviar la foto como un mensaje, correo electrónico o mediante Bluetooth.

Fijar como: toque esta opción para establecer una imagen de pantalla (fondo de pantalla para la pantalla principal, fondo de pantalla para la pantalla de bloqueo, imagen de contacto, imagen de llamada, imagen al encender y/o apagar el teléfono).

Renombrar: toque esta opción para cambiar el nombre de la foto.

Editar: toque esta opción para editar la foto.

Toque para eliminar la imagen.

Toque para volver al modo de captura. La imagen actual se guardará.

Toque esta opción para mostrar una galería de fotos guardadas.

Opciones de configuración avanzada

En el visor, toque para ver todas las opciones de configuración avanzada.

Después de seleccionar la opción, toque el botón **OK**.

Tamaño: permite cambiar el tamaño de la foto para ahorrar espacio en la memoria.

Balance de blanco: permite elegir entre **Automático, Incandescente, Luz del día, Fluorescente y Nublado**.

Efectos de color: permite elegir una tonalidad para la nueva foto.

Disparo continuo: enfoque la persona o el objeto en el visor y presione el botón disparador como si se tomara una foto normal. La cámara tomará una secuencia de fotos a gran velocidad.

Temporizador autom.: esta función permite establecer un tiempo de espera después de que se presiona el obturador. Seleccione **Apagado, 3 segundos, 5 segundos** o **10 segundos**. Esta función es ideal si quiere formar parte de una foto.

Modo nocturno: opción útil para lugares oscuros.

Calidad de imagen: permite elegir entre **Super fina, Fina** y **Normal**. Cuanto mayor sea la calidad de la foto, mayor será la nitidez. Sin embargo, esto aumentará el tamaño del archivo, lo que significa que podrá guardar menos fotos en la memoria.

Seleccionar almacenam.: elija si desea guardar las fotos en la **memoria del teléfono** o en la **memoria externa**.

Ocultar iconos: permite elegir si desea ocultar manual o automáticamente los iconos de la configuración de la cámara.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 24 10. 09. 29 오전

Mostrar imagen capturada:
active esta opción para revisar al instante la foto que tomó.

Sonido de disparo: seleccione uno de los tres sonidos de obturador.

Pantalla con cuadrícula: elija entre **Apagado, Cruz simple** o **Cuadrícula de tres**.

Restaurar config.: permite restaurar todas las opciones de configuración predeterminadas de la cámara.

Videocámara

Grabar un video rápido

Para pasar al modo de cámara o al modo de video, deslice hacia arriba o hacia abajo el icono de cámara o video que se encuentra en la parte central derecha del visor.

1. Con el teléfono en posición horizontal, apunte la lente hacia lo que desea filmar.
2. Presione el punto rojo .
3. **REC** aparecerá en la parte inferior del visor parpadeando con un temporizador debajo que mostrará la duración del video.
4. Para pausar el video, toque y para reanudar la grabación, seleccione .
5. Toque en la pantalla para finalizar.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 25   10. 09. 29 오전

Después de grabar un video

Aparecerá en la pantalla una imagen fija que representa el video filmado. El nombre del video se muestra en la parte inferior de la pantalla.

Toque esta opción para reproducir el video.

Toque esta opción para borrar el video que filmó. Confirme la acción al tocar **Sí**. Volverá a aparecer el visor.

Toque para volver al modo de filmación. Se guardará el video realizado.

Toque esta opción para ver la galería de imágenes y videos guardados.

Están disponibles las opciones siguientes tocando :

Enviar: toque esta opción para enviar el video como un **mensaje**, **correo electrónico** o mediante **Bluetooth**.

Renombrar: toque esta opción para cambiar el nombre del video.

Opciones de configuración avanzada

En el visor, toque para ver todas las opciones de configuración avanzada. Después de seleccionar la opción, toque el botón **OK**.

Efectos de color: permite elegir una tonalidad para usar en la nueva vista.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 26 10. 09. 29 오전

Balance de blanco: esta opción garantiza que cualquier parte blanca que aparezca en el video sea real. Para lograr que la cámara ajuste correctamente el balance de blancos, deberá especificar las condiciones de luz. Elija entre **Automático, Incandescente, Luz del día, Fluorescente y Nublado**.

Calidad: elija entre **Super fina, Fina y Normal**. Cuanto mayor es la calidad del video, mayor es la nitidez y, por ende, el tamaño. Como resultado, podrá almacenar menos videos en la memoria del teléfono.

Duración: determine un límite de duración para el video. Elija entre normal o MMS, éste para restringir el tamaño máximo para enviar el video como mensaje MMS.

Seleccionar almacenam.: elija si desea guardar los videos en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

Grabación de audio: elija si desea grabar un video con o sin sonido.

Ocultar iconos: seleccione si desea ocultar los iconos del menú de la cámara automática o manualmente.

Restaurar config.: permite reestablecer la configuración de la videocámara.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 27 10. 09. 29 오전

Música

Toque [icon] > desplácese hasta la pantalla II y toque **Música** > puede acceder a varias carpetas:

Reproducido recientemente: reproduce las canciones reproducidas recientemente.

Todas las pistas: contiene todas las canciones almacenadas en el teléfono, excepto la música predeterminada que ya viene cargada.

Artistas: permite ver su recopilación de música ordenada por artista.

Álbumes: permite ver su recopilación de música ordenada por álbum.

Géneros: permite ver su recopilación de música ordenada por género.

Listas de reproducción: contiene todas las listas de reproducción que usted creó.

Aleatorio: permite reproducir temas ordenados al azar.

Transferir música al teléfono

La forma más fácil de transferir música al teléfono es con Bluetooth o con el cable de datos.

Para transferir música con Bluetooth:

1 Asegúrese de que ambos dispositivos tengan Bluetooth activado y estén conectados entre sí.

2 Seleccione el archivo de música en el otro dispositivo y envíelo mediante Bluetooth.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 28 10. 09. 29 오전

3 Cuando se envía el archivo, deberá aceptarlo en el teléfono al tocar **Sí**.
4 El archivo aparecerá en **Música** > **Todas las pistas**.

Administrar archivos

Puede almacenar archivos multimedia en la memoria del teléfono para acceder fácilmente a todas las imágenes, los sonidos, videos y juegos. También puede guardar los archivos en una tarjeta de memoria. La tarjeta de memoria le permite liberar espacio en la memoria del teléfono.

Puede abrir una lista de las carpetas que almacenan todos los archivos multimedia al tocar **Mis cosas**.

Radio FM

El teléfono LGT310 cuenta con una función de radio FM para que pueda sintonizar sus emisoras favoritas y escucharlas mientras se desplaza.

Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Radio FM**.

La radio se puede escuchar sin los auriculares. Si desea conectar los auriculares, insértelos en el conector de auriculares.

Buscar emisoras

Para sintonizar las emisoras en el teléfono, puede buscarlas en forma manual o automática. Se guardarán en números de canal específicos para no tener que volver a sintonizarlas.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 29 10. 09. 29 오전

NOTA: También puede sintonizar una estación en forma manual. Para ello, utilice las teclas ◀ y ▶ que aparecen en el centro de la pantalla.

Grabar: esta opción le permite hacer sus grabaciones de radio.

Canales: puede elegir uno de los canales que guardó y escucharlo.

Configuraciones de la radio

Puede acceder a los siguientes menús de opciones si presiona la tecla ▤:

Minimizar: Puede minimizar la opción de radio y utilizar otras opciones del teléfono mientras usted disfruta de su estación favorita.

Escuchar vía: elija escuchar la radio vía altavoz o a través de los auriculares.

Exploración automática: si activa la búsqueda, los canales serán encontrados por su teléfono. Las emisoras se establecerán automáticamente a sus canales preferidos.

Guardar emisora: después de sintonizar una estación de manera manual, toque esta opción para guardarla en sus canales.

Configuración de almacenamiento de grabación: elija si sus grabaciones de radio se almacenarán en la memoria externa o en la del teléfono.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 30 10. 09. 29 오전

Ocultar/Mostrar información de la emisora: muestra o no las informaciones de los canales de radio.

Juegos y Aplicaciones

Toque > **Juegos.**

Es posible instalar nuevos juegos y aplicaciones en el teléfono para entretenerse cuando tenga tiempo libre.

Utilidades

Agregar un evento al calendario

1 Toque > **Agenda**.
2 Seleccione la fecha en la que desea agregar un evento.
3 Toque **Agregar** y elija entre **Evento, Aniversario** o **Cumpleaños**.
4 Inserte el asunto e ingrese la fecha y la hora a la que le gustaría que el evento comenzara. En el caso de **Evento** o **Aniversario**, ingrese la hora y la fecha de finalización. Si se trata de un **Evento**, también puede ingresar el lugar.
5 Fije la alarma.
6 Seleccione **Listo** y el evento se guardará en el calendario. Un cursor cuadrado señalará el día en que hay un evento grabado.

Configurar una alarma

1 Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Alarma.**
2 Toque **Agregar** y podrá establecer y guardar alarmas en este menú.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 31 10. 09. 29 오전

Grabador de voz

Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Grabador de voz**.

Utilice el grabador de voz para grabar notas de voz u otros archivos de audio.

Usar la calculadora

1 Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Calculadora**.
2 Toque las teclas numéricas para ingresar los números.

Convertidor de unidades

1 Toque > desplácese hasta la pantalla III y toque **Conversor de unidad**.
2 Elija si desea convertir **Moneda, Área, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen** o **Velocidad**.
3 Luego seleccione la unidad e ingrese el valor que desea convertir.

Usar el buscador de fechas

El Buscador de fecha es una herramienta práctica que le ayuda a calcular cuál será la fecha después de que haya pasado una determinada cantidad de días. Por ejemplo, 60 días a partir del 10/10/2010 será 09/12/2010.

1 Toque > desplácese hasta la pantalla III y toque **Buscador de fecha**.
2 Establezca la fecha deseada en la ficha **Desde**.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 32 10. 09. 29 오전

3 Establezca la cantidad de días en la ficha **Conteo**.

4 La fecha de objetivo aparecerá abajo.

Agregar un elemento a la lista de tareas

1 Toque [icon] > desplácese hasta la pantalla II y toque **Tareas**.

2 Seleccione **Agregar** tarea.

3 Establezca la fecha de la tarea, agregue notas y seleccione un nivel de prioridad: **Alta, Normal** o **Baja**.

4 Seleccione **Listo** para guardar la tarea.

Agregar una nota

1 Toque [icon] > **Notas**.

2 Toque **Agregar**.

3 Escriba la nota y toque **Listo**.

4 La nota aparecerá en la pantalla de la aplicación **Notas**.

Usar el cronómetro

1 Toque [icon] > desplácese hasta la pantalla III y toque **Cronómetro**.

2 Toque **Inicio** en la parte inferior de la pantalla para poner en marcha el temporizador.

3 Toque **Vuelta** si desea registrar un tiempo parcial.

4 Toque **Det.** para detener el cronómetro.

5 Toque **Reanudar** para reiniciar el cronómetro en la hora en que lo detuvo o **Restaurar** para comenzar el tiempo nuevamente.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 33 10. 09. 29 오전

Agregar una ciudad al Horario mundial

1 Toque ▦ > desplácese hasta la pantalla III y toque **Horario Mundial** > **Agregar > Buscar por mapa.**
2 Desplácese por el mapa, toque el área que desea y elija una ciudad.
3 O bien, toque y escriba en el cuadro de búsqueda el nombre de la ciudad que desee.

Navegador

Portal Ideas le ofrece un divertido y colorido mundo de juegos, música, noticias, deportes, entretenimiento y muchísimo más, al que puede acceder directamente desde el teléfono celular. No importa dónde esté ni qué esté haciendo.

Acceder al navegador

1 Toque ▦ > **Portal Ideas > Página de Inicio**. para ir directamente a la página web predeterminada por su proveedor de servicios.
2 Para ir a una página que desee directamente seleccione ▦ > **Portal Ideas > Insertar URL**, escriba la dirección URL y toque **Conectar**.

Config. del navegador

Puede editar la configuración de las opciones: Perfiles, Configuraciones de apariencia, Caché, Cookies o Seguridad.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 34 10. 09. 29 오전

NOTA: Al conectarse a estos servicios y al descargar contenido, incurrirá en un costo adicional. Consulte con el proveedor de red cuáles son los gastos por transferencia de datos.

Bluetooth

Enviar y recibir archivos mediante Bluetooth

Para enviar un archivo:

1 Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una foto.

2 Elija **Enviar vía** > **Bluetooth**.

3 Si ya vinculó el dispositivo Bluetooth, el teléfono LGT310 no buscará automáticamente otros dispositivos Bluetooth. De lo contrario, los buscará dentro del área de conexión.

4 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo.

5 El archivo se enviará.

SUGERENCIA: Consulte la barra de progreso para asegurarse de que el archivo se ha enviado.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 35 10. 09. 29 오전

Para recibir un archivo

1 Para recibir archivos, el Bluetooth debe estar activado y visible (toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Bluetooth** > **deslice el interruptor a la izquierda).**

2 Un mensaje le preguntará si desea aceptar el archivo del remitente. Toque **Sí** para recibir el archivo.

3 Verá dónde se guardó el archivo. En el caso de archivos de imágenes, podrá elegir las opciones **Ver** o **Ir a Mis cosas**. Los archivos suelen guardarse en la carpeta correspondiente dentro de Mis cosas.

Vincular el teléfono a otro dispositivo Bluetooth

Si vincula el teléfono LGT310 y otro dispositivo, puede configurar una conexión protegida por un código de acceso.

1 Compruebe que Bluetooth esté **activado** y **visible**. Puede modificar la visibilidad en el menú de **configuración** de Bluetooth.

2 Toque **Buscar**.

3 El teléfono LGT310 buscará dispositivos. Cuando se haya completado la búsqueda, en la pantalla aparecerá la opción **Actual.**.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 36 10. 09. 29 오전

4 Elija el dispositivo al que desea vincularse, ingrese el código de acceso y toque **OK**.
5 El teléfono se conectará con el otro dispositivo, en el que deberá ingresar el mismo código de acceso.
6 La conexión Bluetooth protegida por contraseña ya estará lista.

Configuración de Bluetooth

Toque > desplácese hasta la pantalla II y toque **Bluetooth** > **y Configuraciones**.

Haga los cambios que desee en:

Visibilidad: elija entre **Visible, Oculto** y **Visible por 1 minuto**.

Nombre: ingrese un nombre para el teléfono.

Servicios soportados: compruebe los servicios admitidos por la tecnología Bluetooth.

Mi dirección Bluetooth: muestra su dirección de Bluetooth.

Ajustes personales

Disfrute la libertad de adaptar el teléfono LGT310 para que funcione a su gusto.

Personalizar sus perfiles

Con el menú de configuración puede personalizar la configuración de cada perfil.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 37 10. 09. 29 오전

1 Para cambiar rápidamente su perfil, toque [icon] > desplácese hasta la pantalla II y toque **Perfiles.**
2 Elija el perfil que desea editar.
3 Puede cambiar todos los sonidos y las opciones de alerta disponibles en la lista, incluida la configuración de tono de timbre, volumen, tono de mensajes y mucho más.

Cambiar la configuración de la pantalla

Toque [icon] > **Configuración > Config. de pantalla** para ver las opciones:

Fondo de pantalla: permite elegir una imagen para la pantalla inicial y la pantalla de bloqueo.

Fuente: permite ajustar el tamaño de fuente.

Brillo: ajusta el brillo de la pantalla.

Tema: cambia rápidamente toda la apariencia de la pantalla.

Mensaje de saludo: elija activar o desactivar esta función y escriba el mensaje de bienvenida en el campo de texto.

Imagen de llamada entrante: elija la foto que aparecerá cuando reciba una llamada.

Imagen de llamada saliente: elija la foto que aparecerá cuando realice una llamada.

Imagen al encender/al apagar: permite elegir una foto que aparecerá al encender o apagar el teléfono.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 38 10. 09. 29 오전

Nombre de red: permite elegir si desea que aparezca en la pantalla principal el nombre de la red.

Cambiar la configuración del teléfono

Toque > **Configuración** > **Config. del teléfono** para ver las opciones:

Fecha y hora: permite que actualice la fecha y la hora del teléfono.

Ahorro de energía: permite activar o desactivar la configuración de ahorro de energía.

Idiomas: cambie el idioma de la pantalla de su LGT310.

Bloqueo automático: bloquee el teclado en forma automática en la pantalla principal.

Seguridad: modifique la configuración de seguridad, incluidos los códigos PIN y el bloqueo del teléfono.

Info. de memoria: puede usar esta función para determinar cómo se usa cada memoria y ver cuánto espacio disponible hay.

Restaurar configuraciones: restaura toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica.

Información: permite ver la información técnica del teléfono.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 39 10. 09. 29 오전

Cambiar la configuración de llamadas

Toque > **Configuración > Config. de llamadas** para ver las opciones:

Desvío de llamadas: seleccione si desea desviar todas las llamadas de voz, cuando la línea esté ocupada, cuando no responda o cuando no puedan contactarlo. Ingrese el número al que desea desviar las llamadas. Toque **Solicitud** para activar el desvío.

SUGERENCIA: El desvío de llamadas implica cargos. Consulte su proveedor de red para obtener información detallada.

Llamada en espera: permite activar o desactivar la función para recibir llamadas en espera.

Restricción de llamadas: toque esta opción para restringir todas llamadas realizadas, internacionales, internacionales en roaming, todas las llamadas recibidas o recibidas en roaming.

Ingrese la contraseña para restricción de llamadas. Consulte con el operador de red para averiguar si ofrece este servicio.

Números de marcación fija: active y compile una lista de números a los que se puede llamar desde su teléfono. Necesitará el código PIN2 que el operador le ha suministrado. Si activa

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 40 10. 09. 29 오전

esta función, sólo podrá llamar desde su teléfono a los números que estén incluidos en la lista de marcación fija.

Mensaje de disculpas: rechace una llamada enviando un mensaje SMS que explique por qué no recibe una llamada disculpándose antes de rechazar una llamada.

Duración de llamadas: puede verificar la duración de la última llamada, todas las llamadas, sólo las llamadas realizadas y sólo las recibidas.

Volumen de datos: permite ver la cantidad de datos recibidos, enviados o ambos en kilobytes.

Config. comunes:

- **Llamada rechazada**: desplácese hacia la izquierda para activar esta opción. Puede tocar la lista de rechazos para elegir todas las llamadas, contactos o grupos específicos o llamadas de números no registrados (es decir, que no estén entre sus contactos).
- **Enviar mi número**: elija si desea mostrar su número en las llamadas realizadas.
- **Remarcado automático**: desplácese hacia la izquierda para activar o hacia la derecha para desactivar esta opción.
- **Modo de respuesta**

  Pulse la tecla ENVIAR: le permite responder una llamada recibida sólo al presionar la tecla .

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 41 10. 09. 29 오전

Pulse cualquier tecla: le permite responder una llamada recibida al presionar cualquier tecla, excepto la tecla .

- **Alerta de minuto**: desplácese hacia la izquierda para activar esta opción si desea oír un tono a cada minuto durante las llamadas.
- **Modo de respuesta Bluetooth**: seleccione **Siempre con el Auricular** para responder una llamada con un auricular Bluetooth o seleccione **Siempre con el teléfono** para responderla al presionar una tecla del aparato.
- **Guardar nuevo número**: seleccione **si desea** guardar un número nuevo al terminar una llamada.

Cambiar la configuración táctil

Toque > **Configuración > Configuración táctil** y se le permitirá cambiar la configuración del teclado táctil a través de la calibración y efectos de la pantalla táctil.

Cambiar la configuración de conectividad

La configuración de conectividad ya está establecida por el operador de red. Por lo tanto, usted puede

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 42 10. 09. 29 오전

disfrutar de su nuevo teléfono de inmediato. Para cambiar cualquier configuración, utilice este menú:
Toque > **Configuración > Conectividad** para ver las opciones:

Configuraciones de red:

- **Seleccionar red**: si selecciona **Automático**, el teléfono LGT310 busca la red y se registra automáticamente. Se recomienda utilizar esta opción para obtener mejor servicio y calidad. Si selecciona **Manual**, se muestran todas las redes actuales y disponibles, y usted puede elegir una de ellas para registrar el teléfono.
- **Listas preferidas:** puede agregar una red preferida a la cual conectarse. Si la red realiza la búsqueda en forma automática, usted podrá elegir una red de la lista de redes. De lo contrario, agregue una nueva red en forma manual.

Perfil de Internet: este menú muestra los perfiles de red. Sin embargo, en algunos países no se pueden borrar ni editar las configuraciones predeterminadas.

Puntos de acceso: la información sobre este punto ya está establecida por el operador de red. Puede agregar nuevos puntos de acceso si utiliza este menú.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 43 10. 09. 29 오전

Con. de paquete de datos: determine cuándo el teléfono se conectará a la red para recibir paquetes de datos.

Modo de conexión USB: elija un servicio de datos, sincronice el teléfono LGT310 mediante el software LG PC suite y copie archivos desde el teléfono.

Config. Java: le permite configurar perfiles y comprobar la lista de certificados.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 44 10. 09. 29 오전

Accesorios

Hay varios accesorios para su teléfono celular. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular.



> **NOTA**
> - Utilice siempre accesorios LG originales. De lo contrario, la garantía puede quedarse invalidada.
> - Los accesorios pueden variar de acuerdo con la región.

Indicaciones de seguridad

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 2 cm (0,79 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 46 10. 09. 29 오전

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano.

La inclusión en el manual del usuario referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia.

Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1 996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano.

Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) *

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 47 10. 09. 29 오전

Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

*Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante.

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

Posición normal: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 48 10. 09. 29 오전

maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la función a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estaciónese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF.

Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste.

Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 49 10. 09. 29 오전

interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera.

En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores.

Compruebe con el fabricante o con su representante a respecto de su vehículo.

También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya agregado a su vehículo.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 50 10. 09. 29 오전

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 51 10. 09. 29 오전

Indicaciones de seguridad

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 52 10. 09. 29 오전

- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 53 10. 09. 29 오전

- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

Aviso general

- Las reparaciones contempladas en la garantía, a criterio de LG, pueden incluir piezas o placas de reemplazo, nuevas o restauradas, siempre y cuando tengan la misma funcionalidad que las piezas que se reemplazarán.
- El uso de una batería dañada o el ingreso de la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 54 10. 09. 29 오전

dañada.

- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un centro de servicio autorizado LG.
- El cable de alimentación de este producto lo expondrá al plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que causa cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductores. Lávese las manos después de manipularlo.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores

El Centro de Administración de Comida y Medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

1 ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?
La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos

emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2 ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos? Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos,

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 56 10. 09. 29 오전

entre ellos los siguientes:

- Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA)de los EE.UU.
- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF emitidos por los teléfonos inalámbricos.
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF y que no sea necesaria para la función del dispositivo. La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:
- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información) El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional. La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 57 10. 09. 29 오전

de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FCC también regula las estaciones base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3 ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?
El término "teléfonos inalámbricos" se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos 'celulares', 'móviles' o 'PCS'. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer el usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados 'teléfonos inalámbricos' que tienen una unidad base conectada al cableado telefónico de una casa

habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4 ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?
La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores en aumento, usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 59 10. 09. 29 오전

acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5 ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?
Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 60 10. 09. 29 오전

medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6 ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de Campos Electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1 996.

Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo en Colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes.

La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 61 10. 09. 29 오전

de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7 ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?
Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad.
El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de Absorción Específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo Nacional para la Protección y Medición de la Radiación. (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (http://www.fcc.gov/oet/ rfsafety) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 62 10. 09. 29 오전

el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8 ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?
El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de Absorción Específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.
Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

9 ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?
Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 63 10. 09. 29 오전

muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10 ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?
La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes.
Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos.
La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF.
Algunos grupos patrocinados por otros

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 64 10. 09. 29 오전

gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11 ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos.

Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la instrumentación Médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos.

La FDA ha probado aparatos para la sordera

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 65 10. 09. 29 오전

para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.
La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12 ¿Dónde puedo hallar información adicional?
Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:
La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (http://www.fda.gov/cdrh/ phones/index.html)
Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (http://www.fcc.gov/oet/rfsafety) Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (http://www.icnirp.de) Proyecto EMF internacional de la Organización Mundial de la Salud (OMS) (http://www.who. int/emf) Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (http://www.nrpb.org.uk/)

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 66 10. 09. 29 오전

Glosario

Abreviaciones técnicas principales que se utilizan en este folleto para aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular:

Restricción de llamadas

Capacidad de restringir llamadas salientes y entrantes.

Desvío de llamada

Capacidad de redirigir las llamadas a otro número.

Llamada en espera

Capacidad de informar al usuario que tiene una llamada entrante cuando está realizando otra llamada.

GPRS (General Packet Radio Service, servicio de radio por paquetes)

GPRS garantiza la conexión continua a internet para los usuarios de teléfonos celulares y computadoras. Se basa en las conexiones de telefonía celular conmutadas por circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communication, GSM) y el Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS).

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles, Global System for Mobile Communication)

Estándar internacional para la comunicación

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 67 10. 09. 29 오전

celular que garantiza compatibilidad entre los diversos operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países Europeos y muchas otras regiones del mundo.

Java

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutarse sin modificación en todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes. Se ha promovido para la Web y está diseñado intensamente para ella, tanto para sitios Web públicos como para intranets.

Cuando un programa Java se ejecuta desde una página Web, se le llama un applet de Java. Cuando se ejecuta en un teléfono celular o un buscapersonas, se llama midlet.

Servicios de identificación de línea (ID de quien llama)

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear números de teléfono que le llaman.

Llamadas de varios participantes

Capacidad de establecer una llamada de conferencia que implique hasta otros cinco participantes.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 68 10. 09. 29 오전

Contraseña del teléfono

Código de seguridad empleado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción de bloquearlo de manera automática cada vez que se enciende.

Roaming

Uso de su teléfono cuando está fuera de su área principal (por ejemplo, cuando viaja).

SDN (Número de marcado de servicio)

Números telefónicos que le entrega su proveedor de red y que le dan acceso a servicios especiales, como correo de voz, consultas de directorio, asistencia al cliente y servicios de emergencia.

SIM (Módulo de identificación del suscriptor)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para hacer funcionar el teléfono (información de la red y de la memoria, así como los datos personales del suscriptor).

La tarjeta SIM se coloca en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y queda protegida por la batería.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 69 10. 09. 29 오전

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red para enviar y recibir mensajes a y de otro suscriptor sin tener que hablar con él. El mensaje creado o recibido (de hasta 160 caracteres) puede mostrarse, recibirse, editarse o enviarse.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 70 10. 09. 29 오전

Certificado de Garantía

(Por favor lea con atención antes de hacer uso de esta garantía)

LG Electronics Perú S.A., en adelante LG, garantiza para este producto (Teléfono Celular), el servicio de reparación gratuita por cualquier defecto de fábrica, incluyendo la mano de obra necesaria para diagnóstico y reparación dentro del Período de garantía específico el cual inicia a partir de la fecha de activación del artículo (para el teléfono celular es de un año).

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva esta garantía, el consumidor presentará la factura de venta del producto, la que debe cumplir con todos los requisitos exigidos por las autoridades tributarias de Perú.
2. El servicio de garantía sólo se prestará en los centros de Servicio Autorizados por LG, cuyos datos pueden ser suministrados por el distribuidor del artículo.
3. Esta garantía es válida únicamente en el Territorio de la República de Perú, para los productos importados por LG.
4. El cliente será responsable por los daños producidos en el transporte de sus productos.
5. LG no asume responsabilidad directa o indirecta por la pérdida o recuperación de la información almacenada, por interrupción de uso, pérdida de beneficios, costos de instalación, desinstalación o reemplazo del producto.

CASOS EN LOS QUE LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA

1. Cuando el equipo presente daños por maltrato, derrame de comidas o bebidas sobre el aparato, accidente, catástrofes naturales o como consecuencia de estos, uso distinto al indicado en las instrucciones de manejo, uso en condiciones ambientales deficientes, mala instalación y/o programación del producto.
2. Daños causados por las fluctuaciones de voltaje de energía eléctrica o descargas eléctricas atmosféricas.
3. En el evento en que el aparato haya sido abierto por cualquier persona o centro de servicio no autorizado por LG o los daños producidos por este evento, y en general, los daños ocasionados por la adaptación e instalación de piezas y accesorios no genuinos ni autorizados por LG.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 71 10. 09. 29 오전

4. Daños ocasionados por falta de cuidado con el producto o factores ajenos a LG, tales como rayaduras, decoloración, oxidación, exceso de polvo, golpes o ruptura del mueble o gabinete exterior del producto.
5. Cuando el producto no tiene número de serie de la fábrica o se encuentra alterado.

LA GARANTÍA NO CUBRE

1. El desgaste por uso normal de las partes mecánicas, metálicas, eléctricas y de caucho.
2. Accesorios faltantes una vez recibido el producto.
3. Robo del producto.
4. Si el artículo es activado en redes distintas a aquellas para las cuales fue originalmente fabricado.
5. Baterías que hayan sido cargadas en un cargador diferente al original.
6. Baterías que hayan sido usadas o instaladas en equipo distinto al LG.
7. Rotura o daño de antena, a menos que el daño fuera causado directamente por algún defecto de material.
8. Productos usados u obtenidos de un programa de alquiler de aparato.
9. Ingreso de cualquier tipo de líquido en el equipo.
10. Fallas o desperfectos de funcionamiento y/o pérdida y/o corrupción de datos y otros que sean consecuencias de uso de aplicaciones, virus o software ilegales y/o maliciosos en el equipo.

COMO PUEDE OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía puede efectuar cualquiera de las siguientes cosas:

1. Acudir al distribuidor que le vendió su teléfono para recibir orientación.
2. También puede llamar al siguiente número de teléfono desde cualquier parte del territorio de la Republica de Perú: 0-800-1-2424.
3. Si lo desea, también puede contactarnos por Internet en http://pe.lge.com

LG Electronics Perú S.A.

G-T310_CLP_Peru Claro_0929.indd 72 10. 09. 29 오전